

Terms and Conditions الشروط والأحكام

- إن رأس المال المستثمر غير مضمون. يجب على العميل الاطلاع على جميع الشروط والأحكام واقرارها والموافقة عليها قبل البدع بالاستثمار في هذا المنتج.
- Capital is not guaranteed. The customer must read, acknowledge and agree to the terms and conditions before starting the investment in this product.
- يمكن للعميل التخارج من الصندوق عن طريق الطلب المباشر من خلال الخدمات المصرفية عبر الانترنت او تطبيق البنك التجاري للهاتف الجوّال أو عن طريق تقديم طلب لمدير العلاقات الذي يقوم بشرح جميع التفاصيل في حالة الخسارة او الربح وتفاصيل رسوم التخارج، وبناءً على ذلك يقوم العميل باستكمال اجراء طلب التخارج من الصندوق واسترداد الوحدات من خلال تعبئة استمارة الاسترداد والموافقة على الشروط والأحكام.
- The customer can exit the fund by placing the redemption request through Retail Internet banking or Mobile Internet banking, or by contacting the Relationship manager who will explain the Profit/Loss and the redemption fees, accordingly the customer will agree on the terms and conditions, fill and submit the redemption request form.
- يجب أن يكون للعميل حساب جاري أو يجب أن يكون للعميل حساب جاري أو ادخار لدى البنك التجاري لبدع خطة الاستثمار الدولية.
- The customer must have an active

 Commercial Bank current or savings

 account to start an international

 investment plan.
- يجب أن يكون العميل مواطن قطري أو مُقيم في قطر
- The customer must be a national or resident in the State of Qatar.

individual customers.

The product is only available to

لبدع الاستثمار مطلوب مبلغ 300 دولار أمريكي أو ما يُعادله بالريال القطرى كحد أدنى.

المنتح متاح للعملاع الأفراد فقط.

- A minimum of USD 300 is required as the initial investment, or its equivalent in Qatari riyals.
- للاستثمار شهريًا مطلوب مبلغ 300 دولار أمريكي أو ما يُعادله بالريال القطري كحد أدنى.
- A minimum of USD 300 is required for every subsequent monthly contribution, or its equivalent in Qatari riyals.
- 8 يجب أن يتأكد العميل من وجود رصيد كافي كل شهر بما يعادل رسوم قيمة الاشتراك الشهري.
 - The customer must ensure adequate funds are available every month equivalent to the monthly contribution plus subscription fees.
- سيتم وضع قيمة المبلغ الاستثماري بشكل دوري كل شهر في الاستثمار الذي تم اختياره في يوم العمل السابع من كل شهر.
- The regular monthly investment amount will be placed into the selected investment by the 7th business day of each month.
- سيتم احتساب رسوم اشتراك بقيمة %2 لكل مساهمةاستثمارية.
 - A subscription fee of 2% applies for every investment contribution.
- يجب أن يحتفظ العميل بالمنتج لمدة 12 شهر كحد أدنى. وسيتم تطبيق رسوم 50 ريال قطري في حال توقف الاستثمار في وقت أقل من 12 شهر من تاريخ بدع خطة الاستثمار. سيتم تطبيق رسوم استرداد بنسبة 0.50% من قيمة البيع في الوقت الذي تتم فيه عملية البيع.
- The customer must hold the product for a minimum of 12 months. A fee of QAR 50 will be applied if the monthly investment is stopped in less than 12 months from the start date of the investment plan.

 A redemption fee of 0.50% of the sale value will apply at the time of sale.
- المخاطر المتعلقة بالاستثمارات (مخاطر السوق) واردة في الأسئلة المُتكررة في الشروط والأحكام.
- The risk associated with investments (market risk) is highlighted in the frequently asked questions and under terms and conditions.
- يمكن أن يُخفض العميل المساهمة الشهرية في أي وقت ولكن ليس لأقل من 300 دولار أمريكي شهريًا.
- The customer can reduce the monthly contribution at any time but it must not be less than 300 USD per month.
- يتحمل العميل وحده المسؤولية عن أي آثار ضريبية لحيازة منتجات استثمارية في قطر.
- The customer is solely responsible for any tax implications of holding investment products in Qatar.
- العميل وحده المسؤول عن تعبئة نموذج الطلب وقبول جميع الشروط والأحكام.
- The customer is solely responsible for filling in the application form and accepting all terms and conditions.
- يجب أن يكون لدى العميل تعليمات قائمة "أمر تحويل دائم" لتحويل الدفعات الشهرىة.
- The customer must have a standing order setup for the monthly contributions.
- المنتج متاح للعملاع الجدد والحاليين لدى البنك التجارى.
- The product is available for new to bank and existing customers of Commercial Bank.

everything is possible